

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 17 (1963)

**Heft:** 6: Einfamilien- und Ferienhäuser = Maisons familiales et maisons de vacances = One-family houses and holiday houses

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

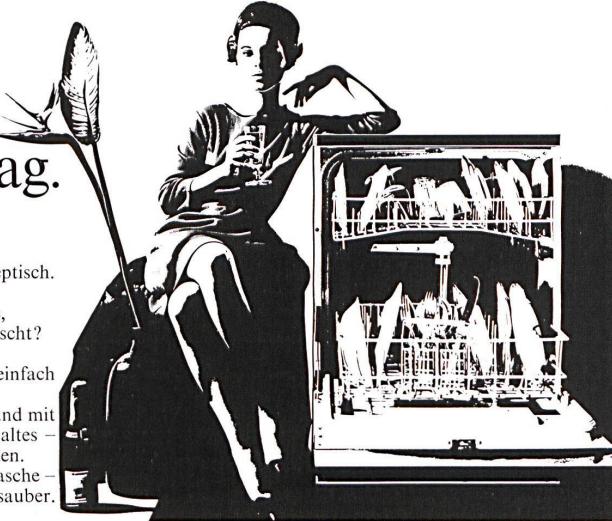
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Mein erstes Hotpoint-Jahr ist um!

Denn  
heute  
hat mein  
Hotpoint  
Geburtstag.

Eigentlich war ich sehr skeptisch.  
Ob es wirklich  
einen Geschirrwaschautomaten gäbe,  
der auch die Gläser schön sauber wäscht?

Aber schon längst stoppe ich täglich einfach  
meinen Hotpoint voll –  
mit dem ganzen Tagesgeschirr und mit  
den Pfannen unseres grossen Haushaltes –  
und drücke eine der 4 Programmtasten.  
Was ich auch wasche –  
noch jedesmal wurde alles strahlend sauber.  
Sogar meine ganz feinen Gläser!»



Lassen Sie sich im  
Fachgeschäft einen  
Hotpoint zeigen.  
Modell DA 65 mit  
Doppelbesprühung  
und mit vier Wasch-  
programmen, für  
den Einbau, frei-  
stehend oder fahrbar  
ab Fr. 2350.–  
Modell DA 36 ab  
Fr. 1890.–  
auch auf Teilzahlung

Irema A.G.,  
Generalvertretung  
und Service für die  
ganze Schweiz:  
Basel, Dufourstr. 32,  
061/24 79 70  
Filiale Zürich,  
Beethovenstr. 18,  
Filiale Genf,  
6, Avenue du Mail.

IREMA **Hotpoint**

日く

## Barra-Produkte

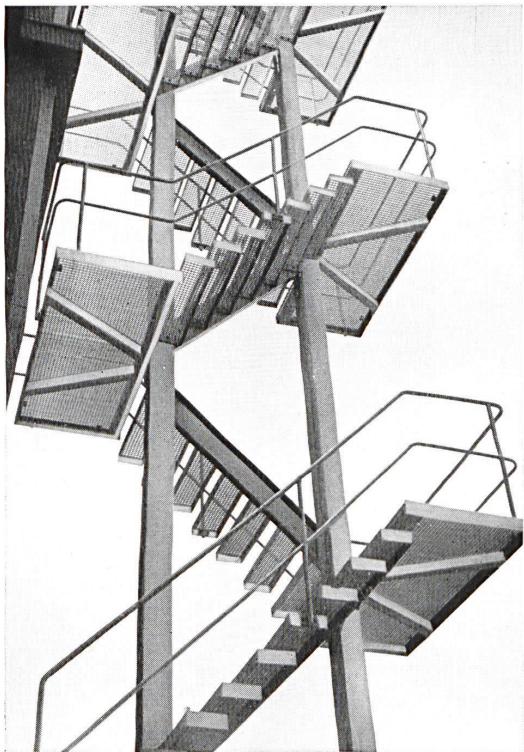
Ihre sicheren  
Helfer in allen  
Mörtel- und  
Betonfragen

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme –  
wir lösen sie für Sie unverbindlich.

**MEYNADIER + CIE AG**



Zürich  
Vulkanstraße 110 051 52 22 11  
Bern Chur Lausanne Locarno  
Luzern Sitten

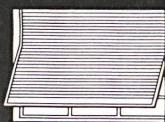
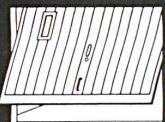


**Original-WEMA-Gitterroste**

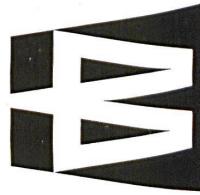
Alleinhersteller:

SIEGFRIED  
**keller**  
AG

WALLISELLEN-ZÜRICH Tel. (051) 93 32 32



Zürich Tel. (051) 23 63 82  
 Luzern Tel. (041) 6 37 75  
 Chur Tel. (061) 2 17 51  
 Lausanne Tel. (021) 26 32 01  
 Lugano Tel. (091) 2 09 05  
 St. Gallen Tel. (071) 22 72 56  
 Basel Tel. (061) 24 30 72



# W. BAUMANN HORGEN

Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

Horgen (051) 82 40 57

Carina 7100 in drei Grössen. Grosse Schalenform. Direkter Wandanschluss, kein Herabfließen des Wassers zwischen Becken und Wand. Auszeichnung «Die gute Form». Sanitär-Bedarf AG Zürich 8/32, Sanitäre Apparate und Armaturen Kreuzstrasse 54, Telefon 051/24 67 33

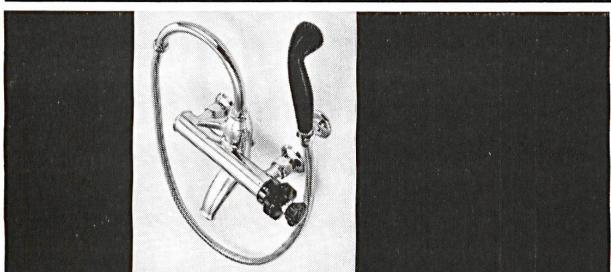


## Savez

Wasch-tisch  
Carina

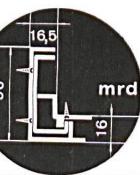
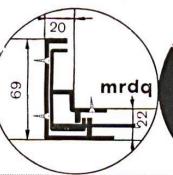
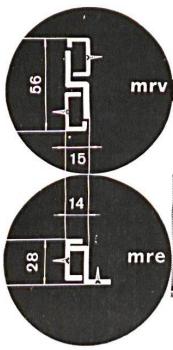
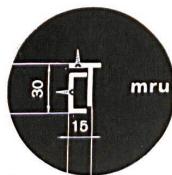
Arwa-Therm-Mischautomaten garantieren eine gleichmässige Temperatur trotz Druckdifferenzen. Alle Modelle sofort ab Lager lieferbar.

Sanitär-Bedarf AG Zürich 8/32, Sanitäre Apparate und Armaturen Kreuzstrasse 54, Telefon 051/24 67 33



## Savez

Misch-Auto-maten



**Merz-Roller Schubladenführungen sind besser!**

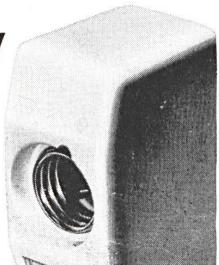
**Wir liefern für jeden Zweck das passende Modell: einfacher Auszug, doppelter Auszug und Differenzialauszug.**



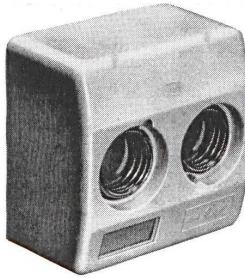
**Spezialausführungen auf Anfrage. Bezug durch den Fachhandel.**  
**Merz-Meyer AG,  
 Metallwarenfabrik, St. Margrethen / St. G.**

**MERZROLLER**

# Die bewährte Isobloc- Gardy



ELEKTRO-MATERIAL AG  
Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano



## Sicherung

empfindungsvollen Leuchtkraft mit der minutiösen Genauigkeit der sachlichen Darstellung erreichen sie die Vollendung der Meisterschaft, ist ein jedes für sich ein Bildgedicht zum Ruhm der Rose.

Als feinsinnig einleitenden Text schrieb Dr. Gottfried Boesch – wohltuend knapp in der Form, doch reich an kulturhistorischem Wissen – eine Geschichte der Rose; sodann zu den einzelnen Tafeln die kenntnisreiche Sortenbeschreibung. Von höchstem Interesse für jeden Rosenfreund sind auch das «Vademecum der Rosenpflege» von Dietrich Woerner und «Der Stammbaum der Rose» in der originalen Darstellung und Erläuterung durch Dr. Robert Kohli.

Fülle und Reichtum breitet sich in Wort und Bild aus, und das von Goethe so geliebte Wort «morgenschön» leuchtet über jedem Rosenblatt, feierlich und frisch, und zeigt die Feinfühligkeit, die Lotte Günthart beim Malen alter und neuer Rosen bewegt hat. Schöner kann die Rose in unseren Tagen nicht mehr herausgestellt werden, mit ihrem letzten Glanz, mit allem süßen Duft, als in diesem schönen Band «Vom Ruhm der Rose». Dieses Rosenbuch bedeutet einen Höhepunkt, denn nichts Gleichwertiges ist da, das wir danebenstellen können. Für jeden Menschen, der es erhält, birgt es glückliche Stunden. Und durch seinen Alltag kann ihn all diese Schönheit begleiten, denn die einzelnen Tafeln sind so eingehetzt, daß sie unbeschädigt dem Buch auch entnommen und als ein schöner Wandschmuck verwendet werden können.

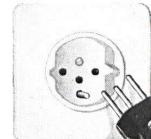
### Buchbesprechungen

Lotte Günthart

#### Vom Ruhm der Rose

39 Tafeln in vielfarbigem Offsetdruck nach Aquarellen von Lotte Günthart. Einleitung und Sortenbeschreibung von Gottfried Boesch. Mit einem Vorwort von Richard Katz und zwei Beilagen: «Kleines Vademecum der Rosenpflege» von Dietrich Woerner und «Der Stammbaum der Rose» von Robert Kohli. Format 31 x 46 cm. Albert-Müller-Verlag AG, Rüschlikon-Zürich, Stuttgart und Wien 1962. In Japanpapier gebunden. Preis Fr. 68.–. Mit besonderer Freude, ja mit Dankbarkeit, zeigt man diesen prächtigen Band an! «Die Rose, welche hier dein äußeres Auge sieht, die hat von Ewigkeit in Gott also geblüht.» An diese Verse Angelus Silesius, die schönsten, die je zum Ruhm der Rose gedichtet wurden, läßt uns ein jedes der großformatigen Rosen-aquarelle Lotte Güntharts denken. Denn im Einklang ihrer malerischen,

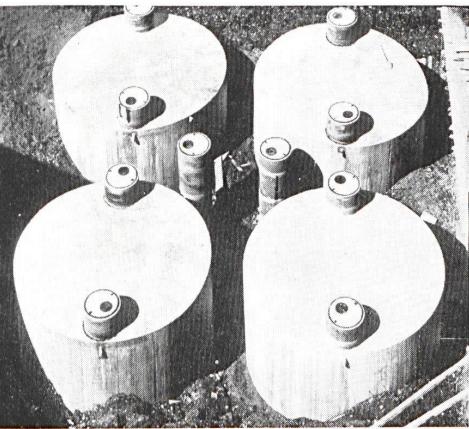
Radio  
Elektrisch  
Telefon



*Lchibli*

FELDEGGSTR. 32 ZÜRICH 8 TEL. 34 66 34

**betontanks**



spezialauskleidung seit 35 Jahren erprobt

tankbau

frohburgstr. 188 zürich 6

otto schneider zürich



telefon 051-26 35 05